

# 北干巴鲁印尼华裔中华乐趣学苑成功举办线上东南亚汉语教师培训活动



郑丽杰老师主讲



郑盛楠老师主持



林明珠主席致词



马励娟董事长致词



黄思华老师致词



黄美华秘书介绍主讲员郑丽杰



阮德权老师介绍速才堂 XOTALENTS

【北干巴鲁讯】5月15日,由北干巴鲁(Pekanbaru)印尼华裔中华乐趣学苑主办的东南亚汉语教师培训,邀请中国汉语水平考试教学研究资深专家郑丽杰老师主讲的“从考教结合的视角解析 HSK 2.0 到 3.0 的提升”为线上举行。参与线上汉语培训的老师们约有 400 多位,大家都很关注聆听,主办方还全程录制了这三个小时的课,使有兴趣者能再次聆听并更深入地学习并实践。

中午 1 时,由主持人郑盛楠说明培训规则并宣布活动开始,接着介绍出席的代表:来自中国汉语水平考试教学研究资深专家郑丽杰老师、印尼华裔中华乐趣学苑林明珠主席、马来西亚赛雅雅东南亚有限公司林亿芳老师、XOTALENTS 阮德权老师、泰国华文教育基金会魏青会长、菲律宾华文学校联合会常务理事兼东南亚华教文化交流会执行长黄思华老师、老挝沙湾拿吉崇德学校马励娟董事长和新加坡优我科技有限公司创办人裴雪梅老师。

黄美华秘书介绍郑丽杰:“郑老师是国际汉语考

教结合研究中心主任,寰语学院创始人,全球华语教研百人会理事兼秘书长,外语教学与研究出版社国际多语言公共服务平台汉语教学顾问,2005 年在北京大学欧洲合作交流中心(ECCS)任教期间编写的《21 天征服 HSK》系列丛书成为汉语国际教学领域的经典教材;2015 年作为北京语言大学预科教育学院特聘专家主讲 HSK 课程,教授来自 40 多个国家的大学预备生,期间受孔子学院总部/中国国家汉办委托主编了官方首次推出的《HSK 真题解析》系列丛书,常出席国际学术会议。”

北干林明珠主席致词感谢来自东南亚六个单位代表及各方老师的支持,参与出席本次举办的线上汉语教师培训,她说:“印尼中华乐趣学苑由我创办,成立于 2020 年 6 月,虽然才创建不到一年,但是这一年来我们举办过各种学习营、夏令营等活动。作为海外华裔,我们有必要弘扬和传承中国传统文化。本学苑曾经承办中国甘肃、西安、黑龙江、山西四个省份的线上冬夏令营,也承

办过暨南大学中华文化大乐园;多次主办手语课培训。学苑也曾经主办郑丽杰老师传授的印尼华文教师 HSK 五、六级学习营,并且在若干学校举办文化课。我们今天有幸邀请到了郑丽杰老师讲授,同时能够跟六个国家合作举办这次培训,衷心感谢你们的鼎力相助和支持,为我们活动的顺利举行增添光彩,希望在本次培训中我们更加精诚团结,合作无间,活动越办越好!”

黄思华老师致词:“我们菲律宾华文联合会是由遍布全菲 100 多所学校组织起来的一个教育机构,我们以弘扬中华文化,发展华教为己任。自 1993 成立以来,举行无数场研习班以培训并提高教师的教学水平。东南亚的华文模式相似,无论是当地文化,生活习俗都很相近,因此我认为应该团结起来,共同发展海外华教。今年年初我与汶莱、印尼、缅甸、泰国、马来西亚、新加坡等国家成立「东南亚华校教育文化交流会」并在农历年举办活动。这次活动有六个国家参与,可见我们能齐

心协力,共同为海外华教而努力,希望这种有意义的活动能在未来再次举办。”

马励娟董事长致词介绍老挝沙湾拿吉崇德学校 90 年来的创办史和现状。还说:“我是现任老挝沙湾拿吉崇德学校董监事会董事长。我们是中国国务院侨办首批批准的海外“华文教育示范学校”。我校始终坚持“德育为首、质量强校、全面育人、以人为本”的办学思想,以“博闻、广识、超越、奋进”为校训,将“培养人、发展人、完善人”作为学校教育工作的根本,把学生的养成教育贯彻学校工作的始终。学校注重学生的普通话口语练习,通过“每日一句普通话例句比赛”、“师生间、学生间日常谈话”等形式提高学生的普通话水平。每年每期均积极组织参加海内外的华教活动,例如:一年一届的“汉语桥”比赛等,自 2016 年起,每年都在崇德学校设立 HSK 汉语水平考试考点,组织社会学员和本校学生积极参加汉语水平等级考试。此外,我校特

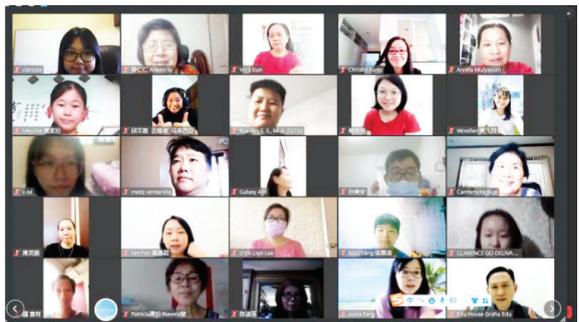
别重视师资队伍建设。自 1990 年聘请祖籍国支教教师也开始了本校教师的培训工作,包括让教师到祖籍国进修深造、学习取经,或参加短期汉语教师培训班、观摩、学习和考察。选派有高中学历的当地华侨青年到祖国的师范院校留学,进修期满,以之作为学校教师队伍后备力量。现鉴于国际环境日趋复杂,新冠肺炎病毒肆虐全球的环境中,我们东南亚的海外华教更应不忘初心,团结一致,奋勇前行,把我们的华教事业传承并发扬开来。”

郑丽杰老师开始讲课:她先介绍 HSK 2.0 到 3.0 是什么?为了有所区别,可以说成是 HSK 第一代、第二代和第三代。中国发布并将于今年 7 月 1 日起正式实施《国际中文教育中文水平等级标准》(简称《标准》):将为国际中文教育事业提供有力支撑,《标准》面向新时代的国家级汉语水平标准,是汉语国际教育学科的顶层设计与基本建设,《标准》的出台将对世界各国的教学产生极大的影响。《标准》

是第三代 HSK 标准就是 HSK3.0 版,它的性质跟前两代的标准有根本性的差别。前两代的标准是侧重于测试与评估,《标准》是适用于国际中文教育的学习、教学、测试与评估的一部水平等级的标准。为汉语作为非第一语言的教学、学习、测试、评估提供统一的参照体系。《标准》在科学性、实用性、开放性方面的变化非常大,作为中文教育指南的作用也非常大。所以将《标准》更好应用于国际中文教育标准体系建设及中文教学,中文水平考试改革,立体化资源建设等方面,做好《标准》的国际化 and 全领域应用,这在当前阶段是一个关键所在。

郑老师很详细地解析 HSK3.0 的背景,以及怎样去指导学生学汉语水平考试。一一讲述怎样达到考教结合,怎样让学生能真正学到汉语。郑老师分享了她的教学经验和心得,还用浅显的例句讲述其中的道理和方式,让聊天室里参加的老师都能明白,都感到受益匪浅。

(雪妮报道)



来自全国各地参与的老师們

## 苏北福州三德慈善基金会分发 200 份开斋节包裹



理事长林国富(右)象征式分发粮食品



副主席程玫顺分发粮食品予 Tim Babinsa



左起 Ibu Yenny, Bp. Hui Chong, Bp. Suranto 程玫顺, Ibu Ani, Tim Babinsa 谢玉金, 巷长

【棉兰讯】解禁节 Hari Raya Idul Fitri 又称开斋节,是全球回教徒最向往的大好节日,在这节日里,回教徒皆忙着在家制造美味食品包括 Ketupat 等,外地游子也预早踏上回乡之路与家人团聚。苏北各华社团体组织纷纷举行慈善活动,分发粮食品予各地贫困的回教徒。

苏北福州三德慈善基金会也不列外,于 5 月 9 日(星期日)上午九时在棉市 Sabaruddin 街会所前庭分发为共粮食品 200 份予附近贫困的回教徒村民,每份粮食品包含 1 公斤大米 5 公斤白糖 1 公斤,快熟面 10 包, Garuda 饼干等及口罩 5 个。上述

粮食品包裹是苏北福州三德慈善基金会文娱组主任已故陈金玉乡亲的家眷赞助。出席该项慈善活动包括苏北福州三德慈善基金会理事长林国富,副主席程玫顺, Ibu Yenny, Bp. Hui Chong, Bp. Su-

nanto, Ibu Ani. 秘书处主任谢玉金,青年组成员,村公署 Babinsa 及巷长。苏北福州三德慈善基金会在开斋节前夕为贫困回教徒村民送



副主席程玫顺(中)与各位乡亲及村公署人员合影



青年组成员合影

获得该村全体村民的好评,福无穷。正是慈善之家,福慧双收,后

陈平治报道